WITH THANKS

Founded in 1979 to provide intensive English language training to Denver’s international students, Spring Institute for Intercultural Learning is now home to a range of services and programs designed to strengthen intercultural connections in a vibrant community that includes immigrants, refugees, and all who welcome them.

We strive to empower people and organizations to succeed across languages and cultures through adult and early childhood education, youth engagement, career coaching, specialized resource navigation, language access services and professional development trainings, and policy advocacy.

Spring Institute’s work reached at least 20,000 individuals, families, and organizations in 2022. This included approximately 3,000 newcomers and limited English proficient individuals and their family members, 4,000+ families touched by our public health outreach, and those served by nearly 15,000 interpretation appointments in 50+ languages.

On behalf of our staff and Board of Directors, we are proud to share this report highlighting our programmatic impacts and financial position in 2022. As ever, thank you for your collaboration and support. Onward!
INTERCULTURAL IMPACT

ADULT EDUCATION & CAREER PATHWAYS

- Served 300+ learners from over 11 language groups in collaboration with four partner organizations and with support from six dedicated volunteers
- Supported English language acquisition and digital skill development for more than 50 refugee students
- Served 100+ immigrants and refugees in 1:1 career coaching
- Awarded over $26,000 in scholarships for healthcare and education training, credential evaluation, and licensing exam preparation
- 12 participants obtained a healthcare certification (EKG Tech, Pharmacy Tech, Phlebotomy Tech, Licensed Practical Nurse, or Certified Dental Assistant) and 10 participants obtained employment in healthcare
- Joined Global Talent Task Force to provide insight and policy recommendations on leveraging the untapped talent of highly skilled New Americans in Colorado

ADVOCACY

- Led a coalition of 30+ organizations successfully championing enactment of House Bill 22-1050 - *International Medical Graduate Integrate Healthcare Workforce*
- Published original opinion pieces in Colorado Newsline, The Colorado Sun, and The Aurora Sentinel and were quoted in Chalkbeat Colorado
- Delivered groundbreaking testimony before the General Assembly in Dari, the language most widely spoken in Afghanistan, the first time in history that the Colorado legislature has heard testimony in a language other than English or Spanish
- Provided expertise within eight statewide advocacy coalitions championing legislation making strides for immigrants and refugees
- Convened quarterly meetings of Spring Institute’s Policy Advisory Committee, which grew to include eight community members representing diverse perspectives from Benin, DRC, Kenya, Libya, and Sudan
INTERCULTURAL IMPACT

EARLY CHILDHOOD EDUCATION
- Completed nearly 1600 home visits serving 71 families and 81 children through our Home Instruction for Parents of Preschool Youngsters (HIPPY) program in their home languages of Burmese, Dari, Pashto, Somali, and Swahili
- Served 138 children and 59 parents through weekly Ready Tots classes building social/emotional skills, preschool readiness, and health literacy
- 100% of HIPPY parents/guardians reported developing their knowledge of parenting supports, confidence that the program is preparing their kids for school, and improving healthy eating and exercise habits

YOUTH PROGRAMS
- Engaged 150+ youth in field trips to cultural institutions and state and national parks with 85% of participants reporting broadening of personal horizons
- 90% of refugee and immigrant participants reported feeling less isolated and gaining at least two connections in the community
- Partnered with the Colorado Department of Human Services to bring a 5-week, culturally sensitive sexual health training to 9 youth focused on consent, relationship building, and personal safety
- Implemented Boys on the Right Track running club with 100% of participants demonstrating a greater knowledge of physical fitness and reporting gains in emotional regulation tools
- Guided 5 girls in 10 increasingly difficult hikes culminating in the summit of a 14,000+ foot mountain with participants reporting stronger bonds with peers and adults, improved levels of physical fitness, and increased feelings of calm
RESOURCE NAVIGATION

- Provided navigation services and resource connections to 970 Limited English Proficient (LEP) hospitalized patients from UHealth University of Colorado Hospital, UHealth Broomfield Hospital, and UHealth Longs Peak Hospital, 52 LEP patients from nine UHealth outpatient clinics, and 718 COVID positive families

- 4,000+ families reported receiving educational and preventive information about Covid-19 and other viruses

- Supported successful enrollment of 46 children from non-English speaking families in daycare, preschool, kindergarten, and elementary school

- Assisted 24 families in obtaining Medicaid coverage and cash, nutrition, rental, and emergency assistance

THE INTERPRETER NETWORK

- Provided interpretation and translation services to more than 100 organizations, including nonprofits, healthcare institutions, government agencies, law firms, and businesses

- Delivered nearly 15,000 interpretation appointments in 50+ languages and facilitated written translation of documents totaling approximately 637,000 words

- Twenty-seven trainees completed the 40-hour Bridging the Gap (BTG) course for medical interpretation with four receiving scholarships supporting their participation

- Carried out 160 hours of online and in-person training for interpreters and service providers in Colorado and New Mexico

- Welcomed 37 new interpreters to our network

www.springinstitute.org
MAJOR DONORS IN 2022

$100,000 and above
Colorado Department of Human Services
Early Milestones Colorado
Gateway II Fund at The Denver Foundation

$50,000 and above
Buell Foundation
Caring for Denver Foundation
Colorado Department of Education
Colorado Department of Public Health & Environment
Colorado Health Foundation
Colorado Workforce Development Council
NextFifty Initiative
Piton Foundation
Rose Community Foundation
UCHealth

$25,000 and above
Colorado Department of Parks & Wildlife
Delta Dental Foundation
Laura Jane Musser Fund
Parent Possible/Denver Preschool Program
Tri-County Health Department

$10,000 and above
Anschutz Foundation
Chevron
Colorado Center on Law & Policy
Denver Economic Development & Opportunity
Economic Policy Institute
Kenneth King Foundation
Trailhead Institute/Colorado Blueprint to End Hunger
Welcome US Fund

$5,000 and above
Brett Family Foundation
Paris Elementary School
Sam S. Bloom Foundation
FINANCIAL REPORT

CURRENT ASSETS $1,189,749

LIABILITIES $273,916

OTHER ASSETS $314,590

TOTAL REVENUES $3,167,328

Program Income $1,370,140

In-Kind Contributions $240,521

Grants & Contributions $1,553,452

Other Income $3,215

TOTAL EXPENSES $2,700,294

General/Admin $339,779

Adult Education $460,130

Advocacy $197,777

The Interpreter Network $1,097,744

Community Shines $604,864
BOARD OF DIRECTORS

OFFICERS

Margaret Kirkpatrick, Chair  
Former Adult Education Director (Ret.)  
Colorado Dept. of Education

Maria Soto, Vice-Chair & Secretary  
English Language Acquisition Instructor  
The Learning Source

Victor Chen, Treasurer  
Finance and Research Analyst  
Colorado Department of Local Affairs

MEMBERS

Katy Arreola  
Executive Assistant  
Savio House

Cary Baird  
Public & Government Affairs Advisor  
Chevron

Gabrielle Cardwell  
Public Media Partnerships Senior Account Manager  
Rocky Mountain Public Media

Paula Schriefer  
President & CEO  
Spring Institute for Intercultural Learning

Natalia Devlin  
Russian Language Librarian  
Arapahoe Libraries District

Julie Selsberg  
Attorney  
Children's Hospital Colorado

Jill Fowler  
Director of Talent Acquisition & Academic Partnerships  
Ardent Health Services

Mathieu Seton  
French language teacher  
Denver Public Schools

Claudia Brett Goldin  
Director of Family Immigration Services  
Catholic Charities of Central Colorado

Sara Stern  
Director of Admission & Summer Program  
Stanley British Primary School
OUR STAFF

Senior Management & Administration
Paula Schriefer, President & Chief Executive Officer
Rita Harding, Chief Operating Officer
Hanae Ogura, Accounting & Human Resources Manager
Anne Wheatley, Administrative Assistant

The Interpreter Network
Alexandra Soto, Program Manager
Jordan Avital, Interpretation & Training Coordinator II
Laura Infante Bustos, Interpretation Coordinator I
Sergio Ortiz, Translation & Interpretation Coordinator II
Kerin May, Interpretation Coordinator I

Adult Education & Career Pathways
Allie Needham, Program Manager
Jocelyne Bisimwa, Lead Instructor
Diana Chiriboga-Flor, Curriculum & Instructional Design Coordinator
Brenda Gierczak, Instructor
Claudia Kramer, Instructor
Joanne Kuemmerlin-McLean, Instructor
Jenny Jessup, Career Coach
Pejmon Pourriaei, Program Coordinator

Communications & Advocacy
Amanda Bent, Director of Communications & Advocacy
Khatira Amn, Early Childhood Education Policy Advocate
Emily Ochoa, Policy Advocate

Community Shines Integration Programming & Resource Navigation
Tessa Nelson, Early Childhood & Youth Programs Manager
Darmian De la Cruz Mayo, Cultural Navigation Manager
Medina Adem, HIPPY Home Visitor
Melanie Collier, HIPPY Coordinator
Katra Egal, HIPPY Home Visitor
Chantal Isaac, Early Childhood Resource Specialist
Kamiriya Jimo, HIPPY Home Visitor
Emily Juarez Kim, Ready Tots Instructor
Muhah Pwae, Early Childhood Resource Specialist
Ryder Warren, Youth Community Coordinator
Shwe Yee Win, HIPPY Home Visitor
Fatema Zamani, HIPPY Home Visitor
Thank you for supporting our mission to empower people and organizations to succeed across languages and cultures.